

12. Manus autem Moyse erant graves; sustentantes igitur lapidem, posuerunt subter eum, in quo sedit: Aaron autem et Hur sustentabant manus ejus ex utraque parte. Et factum est ut manus illius non lassarentur usque ad occasum solis.

13. Fugavitque Josué Amalec, et populum ejus in ore gladii.

14. Dixit autem Dominus ad Moysen: Scribo hoc ob monumentum in libro, et trade auribus Josué: delecho enim memoriam Amalec sub celo.

15. Adhuc vivitque Moyses altare: et vocavit nomen ejus, Dominus exaltatio mea, dicens:

16. Quia manus soliti Domini, et bellum Domini, erit contra Amalec, a generatione in generationem.

12. Y Moisés tenía pesadas las manos: por lo que tomando una piedra, puséronla debajo, y se sentó en ella: y Aaron y Hur le sostenían sus manos por una y otra parte. Y aconteció que sus manos no se cansaron hasta que se puso el sol.

13. Y Josué hizo huir á Amalec, y á su pueblo á filo de espada.

14. Y el Señor dijo á Moisés: Escribe esto para memoria en un libro, y ponlo en oídos de Josué: porque raeré la memoria de Amalec de debajo del cielo.

15. Y edificó Moisés un altar: y llamó su nombre, el Señor es mi exaltación, diciendo:

16. Porque la mano del solio del Señor, y guerra del Señor será contra Amalec, de generación en generación.

CAPÍTULO XVIII.

Jethr suegro de Moisés viene al campo de las israelitas, y le trae á Séphora su mujer y dos hijos. Moisés por consejo de Jethr reparte con otros el gobierno del pueblo.

1. Cumque audisset Jethro, sacerdos Madian, cognatus Moysi, omnia quae fecerat Deus Moysi, et Israeli populo suo, ei quod eduxisset Dominus Israel de Aegypto:

2. Tulit Séphoram uxorem Moysi quam miserat:

1. Y habiendo oído Jethr, sacerdote de Madian, pariente de Moisés, todo lo que Dios había hecho á Moisés, y á Israel su pueblo, y que el Señor había sacado á Israel de Egipto:

2. Trujo á Séphora mujer de Moisés, la que había vuelto á enviar:

la tierra de promisión. Y en el lib. de las 1. Homilias. Homil. xvii, etc., si se caen las manos de Moisés, llevará la victoria Amalec, esto es, el demonio.

1 Cuando los brazos. — 2 M. 2. De lo el. M. 1. Fendón del.

3 M. 2. Añadido. Con las armas que sacaron de Egipto, y que tomaron de los despojos y cadáveres de los Egipcios.

4 Y hállo saber á Josué. Esta es la primera vez que se hace mención de escritura. El término libro se toma en general por las tablas en que entonces se escribía, y por toda suerte de escritura.

5 M. 1. Co. remanente remitiere la remembranza. Así se verificó más de cuatrocientos años después, cuando el Señor ordenó á Saul, que acabara con Amalec y con todo su pueblo. Pues aunque este rey no ejecutó fielmente las órdenes del Señor, solo no obstante desde entonces se se habla ya más de aquel pueblo. 1 Reg. xv. La causa de esta rigor fue, que pidiendo solamente los levitas á Amalec paso libre por sus tierras, no solamente no se lo concedió, sino que usó la bárbara crueldad de quitar la vida á los últimos del ejército, que por causados se quedaban atrás sin poder seguir á los otros.

6 El Señor es mi gloria. El Hebreo: Mi gloria, mi estandarte, mi insignia. El Señor es el que ahora me ha salvado, y usará siempre contra los Amalecitas, y contra todos mis enemigos. Lea xxxviii. sacappra me, el Señor es mi refugio. Josep. vocat deus deus, invocando á Dios dador de las victorias. Esto es, se le pedía por orden de Dios bajo de su protección y estandartes, y así le venido en su nombre.

7 El poder del trono del Señor, ó la mano del poder Divino. Estas palabras encierran una fórmula de juramento, como si dijera: Esta es la mano del Señor, que jura por su trono, que será perpetua la guerra contra los Amalecitas. Así la Parafraze caldeya. La causa de esto véase arriba en la nota al v. 14. El Hebreo: Porque mano sobre el trono de Dios: guerra del Señor contra Amalec. Esto es, por cuanto Amalec ha extendido su mano contra el trono de Dios, el Señor afligirá con guerra sangrienta á los Amalecitas hasta acabar enteramente con ellos.

8 La significacion varia de la palabra hebrea Jethr, cualquier parente de afinidad, como suegro, cuñado, etc., ha dado lugar á que algunos intérpretes creyeron que Jethr, de quien aquí se habla, no era aquel mismo Ramele padre de Séphora, con quien se casó Moisés, y del que se ha tratado en el cap. ii, v. 18, sino hijo suyo. Véase lo que allí hemos dicho. Pero del contexto de este versículo y del que sigue, se infiere que fue el mismo: y también de las palabras del v. 16, que son mas propias de un anciano y de un suegro, que de un cuñado, que á la vez podía tener la misma edad que Moisés. Fuera de que en los xxx se llama Jethr, suegro, y por Symaco traduce, suegro, padre de la mujer. Lo que se refiere aquí de Jethr, se dice por prolepsis ó anticipación: porque esto no sucedió, cuando estaban en Raphidim, sino en el acompañamiento siguiente, cuando ya habían recibido la Ley las israelitas al fin del primer año de su salida de Egipto, y poco antes de retirarse del Sinai para continuar sus marchas. Esta opinión no parece mas fundada, que la que deseando haber sucedido todo esto en Raphidim.

9 Séphora y sus hijos acompañaron á Moisés, cuando salió de la casa de su suegro para ir á Egipto. Lo que aquí

